



**COST/IRHT – STAGE DE FORMATION
LA TRANSMISSION DES TEXTES : NOUVEAUX OUTILS, NOUVELLES APPROCHES**

31 mars-4 avril 2014

PROGRAMME

**Lundi 31 mars Travailler aujourd’hui sur la transmission des textes anciens
l’IRHT, Medioevo europeo et Biblissima**

IRHT, salle Jeanne Vielliard

- 9 h-9 h 15 Agostino PARAVICINI BAGLIANI (SISMEL, Florence)
Président de Medioevo europeo
Accueil.
- 9 h 15-10 h Nicole BÉRIOU (IRHT), Vice Présidente de Medioevo europeo
L’IRHT, un institut pour la recherche et l’histoire des textes.
- 10 h-10 h 15 Anne-Marie TURCAN-VERKERK (EPHE-IRHT/BIBLISSIMA)
Biblissima, observatoire du patrimoine écrit du Moyen Âge et de la
Renaissance.
- 10 h 15-10 h 45 : pause café
- 10 h 45-12 h Cyril MASSET, Véronique TRÉMAULT et Judith KOGEL (IRHT)
Ressources de l’IRHT et projets de Medioevo europeo. Bases de
données et interopérabilité.
- 12 h-12 h 30 Lino LEONARDI (Univ. de Sienne /FEF)
TRAME, un outil d’interopérabilité pour les institutions de recherche et
les bibliothèques.
- 12 h 30-14 h 30 : déjeuner
- 14 h 30-16 h Emiliano DEGL’INNOCENTI (SISMEL/FEF), Cyril MASSET (IRHT),
Stefanie GEHRKE et Régis ROBINEAU (BIBLISSIMA)
Comment répondre aux questions complexes en allant vers
l’interopérabilité ? Ontologies et thesauri.
- 16 h-16 h 30 Katell BRIATTE (Ministère de la Culture et de la Communication)
Une plate-forme de gestion de thesauri : GINCO.
- 16 h 30-17 h : pause café
- 17 h-19 h Session de présentation de leurs posters par les étudiants.

Mardi 1^{er} avril **Reconstituer une collection médiévale
à travers les manuscrits conservés et les inventaires anciens**

IRHT, salle Jeanne Vielliard

- 9 h-9 h 45 Claudia RABEL (IRHT)
À la recherche des manuscrits de Chartres.
- 9 h 45-10 h 45 Anne-Marie TURCAN-VERKERK (EPHE-IRHT/BIBLISSIMA)
Les inventaires anciens des bibliothèques chartraines.
- 10 h 45-11 h 15 : pause café
- 11 h 15-12 h 30 Emmanuelle KUHRY (IRHT/BIBLISSIMA)
Un outil pour éditer et exploiter les inventaires. Initiation à la TEI.
- 12 h 30-14 h 30 : déjeuner
- 14 h 30-17 h 30 Emmanuelle KUHRY, Bénédicte GIFFARD (IRHT/BIBLISSIMA), Claudia RABEL (IRHT)
Produire l'édition en ligne d'un corpus d'inventaires anciens :
balisage TEI d'un inventaire de Chartres (texte latin).
- 17 h 30-18 h : pause café
- 18 h-19 h Conférence de Patricia STIRNEMANN :
Reconstituer la bibliothèque de Jean de Salisbury.

Mercredi 2 avril **Construire l'interopérabilité**

Bibliissima, Campus Condorcet

- 9 h 30-10 h 15 Matthieu BONICEL (BnF/ BIBLISSIMA)
L'Observatoire Bibliissima.
- 10 h 15-11 h Benjamin ALBRITTON (Univ. de Stanford)
Introduction à Shared Canvas et aux technologies IIIF.
- 11 h-11 h 30 : pause café
- 11 h 30-12 h 45 Stefanie GEHRKE et Régis ROBINEAU (BIBLISSIMA)
Un prototype de visualiseur Bibliissima. Démonstration et manipulation.
- 12 h 45-14 h 30 : déjeuner sur place
- 14 h 30-18 h Stefanie GEHRKE et Régis ROBINEAU (BIBLISSIMA)
Exploiter des données RDF sur la transmission des textes (ateliers).

Judi 3 avril **Dans l'atelier du chercheur : les sources et leur analyse scientifique**

Bibliothèque nationale de France, IRHT, lieux divers

- 9 h-12h Bibliothèque nationale de France (Richelieu, Salle des Commissions) :
présentation de manuscrits étudiés dans les ateliers.
- 12 h-14 h : déjeuner à la cantine de l'INHA
- 14 h 30-16 h Présentation des bases de données CALD (Christian MÜLLER, IRHT)
et BOOKS WITHIN BOOKS (Judith SCHLANGER, EPHE-IRHT).
- 16 h-16 h 30: Pause café
- 16 h30-18 h 30 Visites des sections, et rencontres avec les chercheurs sur rendez-vous.

Vendredi 4 avril **Éditer un texte ancien au XXI^e siècle :
méthodes critiques de toujours, outils d'aujourd'hui et de demain**

IRHT, salle Jeanne Vielliard

- 9 h-10 h Dominique POIREL (IRHT)
Un texte et son histoire : le commentaire sur la *Hiérarchie céleste* du pseudo-Denys, composé par Hugues de Saint-Victor.
- 10 h-11 h Dominique STUTZMANN (IRHT)
Une collection de textes de saint Ambroise et l'étude de sa diffusion au XII^e siècle à partir d'éditions critiques partielles en TEI et d'analyses statistiques : présentation, pistes et limites de la stémattologie automatisée.
- 11 h-11 h 30 : pause café
- 11 h 30-12 h 30 Iolanda VENTURA (IRHT/ Univ. d'Orléans)
Les encyclopédies médiévales au carrefour des cultures et des bibliothèques.
- 12 h 30-14 h : Déjeuner
- 14 h 30-16 h 30 Dominique STUTZMANN, Isabelle DRAELANTS (IRHT) et Emmanuelle KUHRY (IRHT/BIBLISSIMA)
Ateliers d'édition critique d'un texte en TEI : des apparats pour les sources, les variantes, la réception.
- 16 h 30-17 h Bénédicte GIFFARD (IRHT/BIBLISSIMA)
Du manuscrit à la publication scientifique : la boîte à outils Biblissima.

Adresses

IRHT

40 avenue d'Iéna
75016 Paris

EquipEx Biblissima

3, rue de la Croix-Faron
93210 Saint-Denis La Plaine